

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ
КАФЕДРА МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ

ОТЧЕТ

о прохождении преддипломной производственной практики
студента IV курса специальности «международные отношения»
факультета международных отношений
Белорусского государственного университета
Карначевой Анастасии Александровны

Руководитель практики
от кафедры
доктор исторических наук,
профессор Шарапо А.В.



Руководитель практики
начальник отдела взаимодействия
с международными организациями
управления международного сотрудничества
МВД Республики Беларусь

полковник милиции

Станкевич О.П.



17 апреля 2017 г.

Минск, 2017

ВВЕДЕНИЕ

Я, студентка 4-го курса ФМО Карначева Анастасия Александровна, с 6 февраля по 15 апреля 2017 г. проходила практику в управлении международного сотрудничества Министерства внутренних дел Республики Беларусь (далее – Управление).

На Управление возлагаются организация и установление, развитие и координация международных связей подразделений системы органов внутренних дел и внутренних войск МВД Республики Беларусь, участие в подготовке и совершенствовании правовой базы в области борьбы с международной преступностью, взаимодействие с международными организациями и правоохранительными органами иностранных государств, по вопросам входящих в компетенцию органов внутренних дел. Управление также организует работу по протокольному обеспечению приемов в МВД делегаций и представителей правоохранительных и других государственных органов иностранных государств и международных организаций.

Управление в соответствии с возложенными на него задачами разрабатывает перспективные и текущие планы международной деятельности МВД, участвует в реализации этих планов и контроле за их выполнением; участвует в разработке проектов международных договоров, обобщает и анализирует по мере необходимости правоприменительную практику МВД в сфере борьбы с международной преступностью, вносит предложения по ее совершенствованию; осуществляет организационно-методическое обеспечение международной деятельности МВД; участвует в проведении мероприятий по повышению знаний в области международного права работников органов внутренних дел; организует и обеспечивает в установленном порядке выезды руководства и работников центрального аппарата МВД в служебные командировки за границу и т.д.

Практика в УМС МВД поможет мне в дальнейшем более эффективно применять полученные в результате обучения на ФМО БГУ знания и навыки не только в процессе работы на государственной службе, но и в других сферах, где требуется сотрудничество с иностранными государствами.

Во время прохождения производственной практики я ознакомилась со структурой и основными направлениями деятельности Управления и

должностными обязанностями его сотрудников. Характерной особенностью организации работы является то, что все обязанности четко распределены между сотрудниками, каждый из которых курирует определенные направления служебной деятельности по осуществлению международного сотрудничества и проекты международной технической помощи, реализуемые при координирующей роли МВД или при участии МВД в качестве соисполнителя.

Организационная структура Управления включает три отдела: отдел договорно-правовой работы, отдел взаимодействия с международными организациями и отдел двустороннего сотрудничества.

Исходя из моей специализации, я проходила практику в отделе взаимодействия с международными организациями, который осуществляет взаимодействие с международными организациями по различным направлениям служебной деятельности органов внутренних дел, включая проектную деятельность (подготовка и реализация проектов (программ) международной технической и иностранной безвозмездной помощи, организация и проведение обучающих и иных мероприятий по правоохранительной тематике в рамках международной технической и иностранной безвозмездной помощи).

В период прохождения практики, я ознакомилась с установленным порядком осуществления сотрудничества с международными организациями, положениями национального законодательства в сфере международной технической и иностранной безвозмездной помощи, предоставляемой Республике Беларусь, а также результатами взаимодействия Республики Беларусь с международными организациями, по вопросам сотрудничества Беларуси с которыми МВД определено головным республиканским органом государственного управления (Международная организация по миграции, Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Международная организация уголовной полиции - Интерпол, Бюро по координации борьбы с организованной преступностью и иными опасными видами преступлений на территории государств-участников Содружества Независимых Государств).

В ходе практики мною изучены основные направления сотрудничества с иными международными организациями, мандат которые включает вопросы, относящиеся к сфере деятельности органов внутренних дел Республики Беларусь (Детский Фонд ООН, Организация

по Безопасности и сотрудничеству в Европе, Фонд ООН в области народонаселения, Управление ООН по наркотикам и преступности, Всемирный банк, Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу и др.).

Проблемных вопросов в ходе прохождения практики не возникло, руководством отдела мне были созданы все условия для успешного прохождения практики. Я получила возможность принять участие в подготовке отдельных документов, отражающих специфику деятельности Управления в целом и отдела в частности.

Основные этапы прохождения практики:

Первый этап практики (6 февраля – 28 февраля 2017 г.) включал ознакомление с основными целями и задачами, структурой и направлениями деятельности Министерства внутренних дел и Управления, должностными обязанностями сотрудников. В течение первой недели ознакомилась с основополагающими нормативными правовыми актами, регламентирующими деятельность органов внутренних дел, МВД и Управления.

Мной также осуществлялся перевод документов, относящихся к деятельности МВД по осуществлению международного сотрудничества.

Второй этап практики (1 марта – 1 апреля 2017 г.) был ориентирован на развитие практических навыков по подготовке и проведению мероприятий международного характера, организации и протокольному обеспечению визитов в МВД представителей международных организаций, осуществлению перевода с/на иностранный язык в ходе приемов делегаций иностранных государств и международных организаций.

Я принимала непосредственное участие в подготовке и проведении трех международных семинаров, организованных МВД совместно с Европейской комиссией в рамках инструментов технической помощи Европейского союза «ТАЙЕКС» и «МИЭКС»:

- семинар по теме: «Передовой опыт и проблемные вопросы в сфере противодействия педофилии в сети Интернет» (16-17 марта с.г.);

- семинар по вопросам международной трудовой миграции, соответствующих конвенций и стандартов и их связи с национальным законодательством (21-23 марта с.г.);

- семинар на тему: «Укрепление кадрового потенциала правоохранительных органов в сфере противодействия распространению наркотиков» (23-24 марта т.г.).

Несмотря на то, что семинары имели узкую специализированную направленность, представленная в их ходе информация по вопросам противодействия торговле людьми, незаконному обороту наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, регулирования трудовой миграции, представляла для меня практический интерес в контексте получаемой мною профессиональной квалификации.

В ходе указанных международных мероприятий я осуществляла устный перевод с/на английский и испанский языки, в этой связи мне представилась возможность применить на практике знания, полученные в период обучения в университете.

Повышению уровня моей лингвистической подготовки способствовало также осуществление письменного перевода документов с/на иностранный язык, в том числе официальных приглашений к участию в различных международных мероприятиях, связанных с правоохранительной деятельностью, поступавших в адрес Министерства внутренних дел, а также Руководства по организации мероприятий в рамках Инструмента технического содействия и информационного обмена Европейской комиссии «ТАЙЕКС». Это позволило мне развить навыки деловой и дипломатической переписки на иностранном языке, а также ознакомиться с правилами ведения делопроизводства.

В целом за период прохождения практики в УМС МВД мною были получены и освоены следующие навыки:

- подготовка и составление официальной документации;
- перевод с английского языка текстов правоохранительной направленности, касающихся деятельности МВД по осуществлению международного сотрудничества;
- организация работы по протокольному обеспечению приемов в МВД делегаций правоохранительных органов иностранных государств и международных организаций;
- устный перевод в ходе рабочих встреч сотрудников органов внутренних дел Республики Беларусь с экспертами из стран-членов Европейского союза.

Третий, заключительный этап практики (2 апреля – 15 апреля 2017 г.) был посвящен анализу информации, полученной в ходе

прохождения практики, и подготовке итогового отчета. Вместе с тем, я продолжала я продолжала выполнять поручения руководства отдела, занималась систематизацией документации.

Моя практика в УМС МВД в целом прошла успешно. При этом хотелось бы еще раз обратить внимание на крайне высокую необходимость в ходе осуществления этой деятельности знания иностранных языков, а также базовых навыков владения современными информационными технологиями.

Мне удалось в некоторой степени применить на практике теоретические и практические знания, полученные мною в ходе обучения, в частности по правовым дисциплинам.

Базовых знаний юридического английского и испанского языков в целом было достаточно для осуществления перевода типовых документов. Вместе с тем, для осуществления переводов на высоком качественном уровне потребовалось овладение специализированной лексикой и терминологией, применяемой в документах, поступающих на рассмотрение в МВД.

Таким образом, задания, выполненные в процессе прохождения практики, позволили составить полное представление о структуре, организации работы, распределении функций и специфике деятельности Управления.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, производственная практика в УМС МВД потребовала от меня применения всего комплекса знаний, полученных по специальности “международные отношения” на ФМО БГУ, а также свободного владения иностранными языками и навыками работы на ПЭВМ. Вместе с тем, для успешного обеспечения данного участка работы мне понадобились такие дополнительные знания, которые мне пришлось получать самостоятельно.

По результатам прохождения практики мне выдана характеристика (прилагается).

Студент IV курса ФМО Карначева А.А.

15.04.2017

